

Bizkaiko Foru Aldundiaren apirilaren 10eko 3564/2014 FORU AGINDUA, apirilaren 8ko 46/2014 Foru Dekretua garatzen duena, Bizkaiko Artisau-lanbideen Bilduma onartzen duena.

ZIOEN AZALPENA

Euskal Autonomia Erkidego Osorako Erakundearen eta Lurralde Historikoko Foru Organoen arteko Harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7.12 artikuluan xedatutakoaren arabera, artisautza arloko eskumena lurralde historikoei dagokie.

Eusko Jaurjaritza-Bizkaiko Aldundia Transferentzien Batzorde Mistoak, 1985eko otsailaren 27an hartutako erabakiaren bidez, eskumen horri atxikitako zerbitzu, langile, ondasun, eskubide eta betebeharrak ezarri zituen, eta Eusko Jaurjaritzaren martxoaren 5eko 93/85 Dekretuaren eta apirilaren 18ko 42/85 Foru Dekretuaren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiari eskualdatu zizkion.

Bizkaiko Foru Aldundiak artisautzaren eskumena bere gain hartu ondoren, Bizkaiko artisauen erregistroa sortu zen martxoaren 30eko 37/88 Foru Dekretuak arautu eta maiatzaren 4ko 894/90 Foru Aginduak garatua.

Agindu honek Bizkaiko artisautza sektorea arautzen duen apirilaren 8ko 46/2014 Foru Dekretuaren 1. Azken Xedapenean xedatutakoa betetzen du (Bizkaiko Artisauen Erregistroan inskribatzea).

Artisau-lanbideen Bildumaren xedea Bizkaiko artisautza-sektorearen jarduerak mugatzea da, eta, horretarako, aipatutako dekretuaren 5. artikuluan ematen den artisautzaren definizioa hartu da kontuan.

Azaldutakoan oinarrituta, Apirilaren 8ko 46/2014. Foru Dekretuaren 2 Azken Xedapenearen erabakitakoaren arabera, zeinaren bidez Ekonomia Sustatzeko Sailaren titularrari aipaturiko Dekretuaren garapenerako beharrezko diren xedapenak eman ditzan baimen ematen baitzaio eta beromenan adierazitako ahalmenak baliaraziz,

XEDATZEN DUT:

Artikulu bakarra.—*Artisau-lanbideen Bilduma onartzea*

Bizkaiko Lurralde Historikoko Artisau-lanbideen Bilduma onartu da. Agindu honen eranskin gisa jaso da, eta honako eduki hau du:

- Lanbidearen izena.
- Artisauaren izendapena.
- Lanbidearen definizioa.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Foru agindu hau ezarriko zaie, batetik, apirilaren 8ko 46/2014 Foru dekretua indarrean jarri ondoren artisautzako erakundearen erregistroan izena emateko aurkeztutako eskabideei eta, bestetik, apirilaren 8ko Foru Dekretuaren babesean izena emateko aurkeztutako eta apirilaren 8ko 46/2014 Foru dekretua indarrean jartzean ebatzi gabe dauden eskabideei.

AZKEN XEDAPENA

Foru Agindu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Bilbon, 2014ko apirilaren 10ean.

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua,
IMANOL PRADALES GIL

ERANSKINA

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOKO ARTISAU-LANBIDEEN BILDUMA

01. Haizemailegintza

1. Lanbidearen izena: Haizemaileak egitea.
- Artisauaren izendapena: Haizemailegilea.

ORDEN FORAL 3564/2014 de 10 de abril de desarrollo del Decreto Foral 46/2014 de 8 de abril de 2014, de la Diputación Foral de Bizkaia, por la que se aprueba el repertorio de oficios artesanos de Bizkaia.

EXPOSICION DE MOTIVOS

La Ley 27/83, de 25 noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, confiere en su artículo 7, apartado 12, a los Territorios Históricos la competencia exclusiva en materia de artesanía.

La Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación de Bizkaia, mediante Acuerdo de 27 de febrero de 1985, procedió a determinar los servicios, personal, bienes, derechos y obligaciones adscritos a dicha competencia, habiéndose efectuado el correspondiente traspaso de los mismos a la Diputación Foral de Bizkaia, mediante Decreto del Gobierno Vasco 93/85, de 5 de marzo, y Decreto Foral 42/85, de 18 de abril.

Asumida la competencia en materia de artesanía por la Diputación Foral de Bizkaia, se creó el Registro de artesanos de Bizkaia regulado por el Decreto Foral 37/88 de 30 de marzo y desarrollado por la Orden Foral 894/90 de 4 de mayo.

La presente Orden viene a dar cumplimiento a lo dispuesto en el la Disposición Final 1 del Decreto Foral 46/2014 de 8 de abril por el que se regula la ordenación del sector artesanal de Bizkaia (la inscripción en el registro de entidades artesanas de Bizkaia.)

El repertorio de oficios artesanos tiene como finalidad delimitar el conjunto de actividades que forman parte del sector artesanal de Bizkaia, atendiendo a la definición que sobre la artesanía se hace en el artículo 5 del citado Decreto.

Por lo expuesto, de conformidad con lo establecido en la Disposición Final segunda del Decreto Foral 46/2014, de 8 de abril, que faculta al diputado foral de Promoción Económica a dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo del citado Decreto, y en uso de las facultades conferidas en el mismo,

DISPONGO:

Artículo Único.—*Aprobación del Repertorio de Oficios Artesanos*

Se aprueba el Repertorio de Oficios Artesanos del Territorio Histórico de Bizkaia, que figura como Anexo a la presente Orden, con el siguiente contenido:

- Denominación del oficio.
- Denominación de la persona artesana.
- Definición del oficio.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Esta Orden Foral será aplicable a las solicitudes de inscripción en el registro de entidades artesanas de Bizkaia presentadas con posterioridad a la entrada en vigor del Decreto Foral 46/2014, de 8 de abril así como a las solicitudes de inscripción presentadas al amparo del Decreto Foral 37/88, de 30 de marzo, y no resueltas a la entrada en vigor del Decreto Foral 46/2014, de 8 de abril

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Bilbao, a 10 de abril de 2014.

El diputado foral de Promoción Económica,
IMANOL PRADALES GIL

ANEXO

REPERTORIO DE OFICIOS ARTESANOS DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

01. Abaniquería

1. Denominación del oficio: Elaboración de abanicos.
- Denominación de la persona artesana: Abaniquero/a.

— Definizioa: Haizemaileak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Haizemaileak lodiera gutxiko haga zapalez osatutako piezak dira; ertz batean artikulatuta daude —errematxatutako iltze batekin, eta haren inguruan biratzen dira— eta beste aldean forma erradialean zabalzen dira. Hagak ehunez, paperez edo larruz bilduta daude, eta haiekin batera zabalzen da, zirkuluerdi bat osatu arte.

02. Lore-Apainketa

1. Lanbidearen izena: Lore artifizialak egitea.

— Artisauaren izendapena: Lore artifizialen egilea.

— Definizioa: Apaintzeko loreak edo lore-konposizioak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Material ugari erabiltzen ditu, besteak beste, plastikoa, papera, alanbrea eta kartoia. Teknikak erabiltzen den lehengaiaren arabera izaten dira.

2. Lanbidearen izena: Lore lehorrak egitea.

— Artisauaren izendapena: Lore lehorren egilea.

— Definizioa: Haiekin diseinu eta objektu apaingarriak egiteko loreak lehortzen dituen pertsona da.

03. Zeramika

1. Lanbidearen izena: Eltzegintza eta zeramika.

— Artisauaren izendapena: Eltzegilea/zeramikaria.

— Definizioa: Labera sartzeko moduko pasta buztintsu modelagarriekin objektuak diseinatu edo erreproduzitu eta egiten dituen pertsona da. Pasta horiek modelatu, tornuan landu, moldatu, estibatu eta dekoratu egiten ditu.

2. Lanbidearen izena: Zeramika-dekorazioa.

— Artisauaren izendapena: Zeramika-dekoratzailea.

— Definizioa: Zenbait prozesuren bidez zeramikazko artisau-elementuak eskuz dekoratzen dituen pertsona da. Besteak beste, honako hauek: esgrafia, erliebea, pintura eta esmalte beiratzatuak.

3. Lanbidearen izena: Azulejuak egitea.

— Artisauaren izendapena: Azulejugilea/esmaltista.

— Definizioa: Kolore askotako adreilu beiratzatuak —hormak, zoruak eta abar janzteko edo dekoratzeko erabiltzen direnak— diseinatu, egin eta dekoratzen dituen pertsona da.

04. Kandelagintza

1. Lanbidearen izena: Kandelagintza.

— Artisauaren izendapena: Kandelagilea.

— Definizioa: Argia egiteko argizarizko piezak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Halaber, argizarizko produktuak egiten ditu, gainazalen akaberetarako eta erabilera orokorrerako.

05. Eskultura

1. Lanbidearen izena: Eskultura.

— Artisauaren izendapena: Eskultorea.

— Definizioa: Edozein materialekin —zeramika, igeltsua, zura, harria, brontzea, burdina, ehuna, etab.- hiru dimentsioko forma ederrak diseinatu eta sortzen dituen pertsona da.

06. Landare zuntzak

1. Lanbidearen izena: Saskigintza eta landare-zuntzeko objektuak.

— Artisauaren izendapena: Saskigilea.

— Definizioa: Objektu erabilgarri edo apaingarriak diseinatu, egin edo konpontzen dituen pertsona da. Horretarako, zumeak edo landare-jatorria duten beste material batzuk —gaztainondoa, galtzua, hurritza, lezka hostoestua, palmondoa korapilatu edo gurutzatzen ditu.

— Definición: Persona que diseña y elabora abanicos, pieza formada por una serie de varillas planas de poco grosor, articuladas por un extremo (mediante un clavillo remachado alrededor del cual giran) y desplegables en forma radial por el otro, unidas por una tela, papel o piel que se despliega conjuntamente con ellas hasta formar un semicírculo.

02. Adorno floral

1. Denominación del oficio: Elaboración de flores artificiales.

— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de flores artificiales.

— Definición: Persona que diseña y elabora flores o composiciones florales, de carácter ornamental, con materiales variados como plástico, papel, alambre y cartón, entre otros, aplicando diversas técnicas, dependiendo de la materia prima utilizada.

2. Denominación del oficio: Elaboración de flores secas.

— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de flores secas.

— Definición: Persona que seca flores con las que diseña y elabora objetos de carácter decorativo.

03. Cerámica

1. Denominación del oficio: Alfarería y Cerámica.

— Denominación de la persona artesana: Alfarera/o o Ceramista.

— Definición: Persona que diseña o reproduce y elabora objetos mediante pastas arcillosas modelables y horneables, que modela o tornea, moldea, estiba y decora.

2. Denominación del oficio: Decoración de cerámica.

— Denominación de la persona artesana: Decorador/a de cerámica.

— Definición: Persona que centra su actividad en la decoración manual de elementos cerámicos artesanos mediante el empleo de diferentes procesos como pueden ser la esgrafia, el relieve, la pintura, esmaltes vidriados, ...

3. Denominación del oficio: Elaboración de azulejos.

— Denominación de la persona artesana: Azulejero/a-esmaltista.

— Definición: Persona que diseña, elabora y decora ladrillos vidriados, de varios colores, usados para revestir paredes, suelos, etc., o para decorar.

04. Cerería

1. Denominación del oficio: Cerería.

— Denominación de la persona artesana: Cerera/o.

— Definición: Persona que diseña y elabora piezas de cera para iluminaria y elabora productos de cera para acabados de superficies y usos generales.

05. Escultura

1. Denominación del oficio: Escultura.

— Denominación de la persona artesana: Escultor/a.

— Definición: Persona que diseña y crea formas bellas tridimensionales con un material cualquiera, como cerámica, yeso, madera, piedra, bronce, hierro, textil, etc.

06. Fibras vegetales

1. Denominación del oficio: Cestería y objetos de fibras vegetales.

— Denominación de la persona artesana: Cestero/a.

— Definición: Persona que diseña y elabora o repara objetos, útiles o decorativos, entretejiendo mimbres, u otros materiales de origen vegetal como el castaño, la paja, el ave llano, la enea, la palma...

2. Lanbidearen izena: Abarketak egitea.
— Artisanuaren izendapena: Abarketaria.
— Definizioa: Abarketak egin eta konpontzen dituen pertsona da. Abarketak ondo jositako kalamu, espartzu edo jutezko zola duten oinetakoak dira, eta orpoa eta punta gai edo olan berarekin eginda daude. Oinetakoen goiko aldean ola-nezkoa da, eta zinta bidez lotu daiteke orkatilera.

3. Lanbidearen izena: Landare-zuntzeko altzariak egitea.
— Artisanuaren izendapena: Landare-zuntzeko altzarigilea.

— Definizioa: Landare-zuntzak –zumea, kanabera, banbua, ihia, errafia, korda, lezka hostoestua, etab.- josiz altzariak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

4. Lanbidearen izena: Espartzugintza
— Artisanuaren izendapena: Espartzugilea (tapizgilea barne).
— Definizioa: Espartzuz egindako objektu erabilgarri edo apaingarriak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

07. Musika-tresnak

1. Lanbidearen izena: Arkua, teklatura eta hari pultsatua duten musika-tresnak egitea (Luthier).

— Artisanuaren izendapena: Arkua, teklatura eta hari pultsatua duten musika-tresnen egilea (Luthier).

— Definizioa: Korda marruskatua edo pultsatua duten musika-tresnak diseinatu, egin, konpondu eta tonuan jartzen dituen pertsona da. Horretarako erresonantzia-izeia eta zur nobleak erabiltzen ditu, besteak beste, baita erretxinak, alkoholak, olioak, esentzia koipetsuak, diluitzaileak eta disolbatzaileak ere.

2. Lanbidearen izena: Perkusioko musika-tresnak egitea.
— Artisanuaren izendapena: Perkusioko musika-tresnen egilea.

— Definizioa: Perkusioko musika-tresnak diseinatu, egin, konpondu eta tonuan jartzen dituen pertsona da. Horretarako, besteak beste, zura, larrua eta burdina erabiltzen ditu.

3. Lanbidearen izena: Haizezko musika-tresnak egitea.
— Artisanuaren izendapena: Haizezko musika-tresnen egilea.

— Definizioa: Haizezko musika-tresnak diseinatu, egin, konpondu eta tonuan jartzen dituen pertsona da. Horretarako, besteak beste, zur bitxiak eta artelazkia erabiltzen ditu.

08. Joyeria

1. Lanbidearen izena: Urre-irabiakia.
— Artisanuaren izendapena: Urre-irabiataleia.
— Definizioa: Metalezko xafla finak —kobrea, urrea, zilarra, etab.— egiten dituen pertsona da. Batez ere, material horiek urtu eta moldatuz egiten ditu, azalera desberdinetan jartzek

2. Lanbidearen izena: Imitaziozko bitxiak.
— Artisanuaren izendapena: Imitaziozko bitxigilea.
— Definizioa: Preziatuak ez diren materialekin objektuak eta beste apaingarri batzuk diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

3. Lanbidearen izena: Filigranak egitea.
— Artisanuaren izendapena: Filigranagilea.
— Definizioa: Zenbait metalen hariekin (urrea, zilarra, alpaka, etab.) urregintza eta zulo-bordatu fin eta delikatuak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

2. Denominación del oficio: Elaboración de alpargatas.
— Denominación de la persona artesana: Alpargatera/o.

— Definición: Persona que elabora y repara alpargatas, calzado compuesto por una suela de cáñamo, esparto o yute, adecuadamente tejida, junto a un talón y una puntera confeccionados con la misma materia o lona. La parte superior del calzado se compone enteramente de lona, pudiendo éste sujetarse al tobillo por medio de cintas.

3. Denominación del oficio: Elaboración de muebles de fibra vegetal

— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de muebles de fibra vegetal.

— Definición: Persona que diseña y elabora o repara muebles tejiendo fibras vegetales como mimbre, caña, bambú, junco, rafia y ristra, enea, entre otras.

4. Denominación del oficio: Espartería
— Denominación de la persona artesana: Espartero/a (incluido esterero).

— Definición: Persona que diseña y realiza objetos, útiles o decorativos, elaborados con esparto.

07. Instrumentos musicales

1. Denominación del oficio: Construcción de instrumentos musicales de arco, teclado y cuerda pulsada (Luthier).

— Denominación de la persona artesana: Constructor/a de instrumentos musicales de arco, teclado y cuerda pulsada (Luthier).

— Definición: Persona que diseña, construye, repara y afina instrumentos musicales de cuerda, frotada o pulsada, utilizando para ello abeto de resonancia y maderas nobles, entre otras, así como resinas, alcoholes, aceites, esencias grasas, diluyentes y disolventes, para la elaboración de los barnices.

2. Denominación del oficio: Construcción de instrumentos musicales de percusión.

— Denominación de la persona artesana: Constructor/a de instrumentos musicales de percusión.

— Definición: Persona que diseña, construye, repara y afina instrumentos musicales de percusión, utilizando para ello materiales como la madera, la piel y el hierro, entre otros.

3. Denominación del oficio: Construcción de instrumentos musicales de viento.

— Denominación de la persona artesana: Constructor/a de instrumentos musicales de viento.

— Definición: Persona que diseña, construye, repara y afina instrumentos musicales de viento, utilizando materiales como maderas preciosas y corcho, entre otros.

08. Joyería

1. Denominación del oficio: Batido de oro.
— Denominación de la persona artesana: Batihoja.
— Definición: Persona que elabora panes laminados de metal (cobre, oro, plata, etc.) principalmente, partiendo del fundido y moldeado de dichos materiales, con la finalidad de ser aplicados en diversas superficies.

2. Denominación del oficio: Bisutería.
— Denominación de la persona artesana: Bisutero/a.
— Definición: Persona que diseña y realiza objetos y otros ornamentos, con materiales no preciosos.

3. Denominación del oficio: Elaboración de filigranas.
— Denominación de la persona artesana: Filigranista.
— Definición: Persona que diseña y realiza orfebrería con hilos de metales varios (oro, plata, alpaca, etc.) y calados finos y delicados.

4. Lanbidearen izena: Engastatzea.
— Artisauaren izendapena: Engastatzailea.
— Definizioa: Harribitxiak eta erdibitxiak diseinatu eta metaluzko —urrea, zilarra, platinoa, etab.— egitura edo armazoi batean kokatzen dituen pertsona da.
5. Lanbidearen izena: Grabazioa.
— Artisauaren izendapena: Grabatzaile artistikoa.
— Definizioa: Ebakidun irudiak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Hutsunean, erliebean edo azalera lauan egiten ditu, teknikaren arabera (punta lehorra, litografia, xilografia, akuaforte, urtinta, berniz biguna, berana, terraila beltza, gehigarriak, etab.), azalera gogor baten gainean (metal, egura, linolioa, PVCa, kartoia, etab.).
6. Lanbidearen izena: Bitxigintza.
— Artisauaren izendapena: Bitxigilea.
— Definizioa: Metal preziatuekin —urrea, zilarra, platinoa, etab.— eta harribitxi naturalekin objektu apaingarriak diseinatu, egin, konpondu eta zaharberritzen dituen pertsona da.
7. Lanbidearen izena: Urregintza.
— Artisauaren izendapena: Urregilea.
— Definizioa: Metal preziatuekin —besteak beste, urrea, zilarra eta horien aleazioak— pieza apaingarriak diseinatu, egin eta zaharberritzen dituen pertsona da —bitxiak izan ezik—.
8. Lanbidearen izena: Zilargintza eta alpaka.
— Artisauaren izendapena: Zilargilea.
— Definizioa: Zilarra, alpaka edo horien aleazioak erabiltzaile objektuak diseinatu eta egiten dituen pertsona da —bitxiak izan ezik—.
9. Lanbidearen izena: Materia nobleak zizelkatzea.
— Artisauaren izendapena: Materia nobleen zizelkaria.
— Definizioa: Modu artistikoan diseinatu eta zizelkatzen duen pertsona da. Besteak beste, honako material noble hauekin egiten du lan: hezurra, marfila, azabatzea, alabastroa eta zenbait metal.
10. Lanbidearen izena: Bitxigintzarako argizaria zizelkatu eta lantzen duena.
— Artisauaren izendapena: Bitxigintzarako argizaria zizelkatu eta lantzen duena.
— Definizioa: Bitxigintzarako berezia den argizari bloke bat oinarri hartuta piezak diseinatu eta sortzen dituen pertsona da. Horretarako, zizelkatu edo moldatu egiten du, urtuta, tresna espezifikoekin.
11. Lanbidearen izena: Harribitxi edo erdibitxiaren lanketa.
— Artisauaren izendapena: Harribitxi-lantzailea.
— Definizioa: Harribitxiak diseinatu, moztu eta lantzen dituen pertsona da.
09. **Jostailugintza eta panpinagintza**
1. Lanbidearen izena: Jostailuak egitea.
— Artisauaren izendapena: Jostailu-egilea.
— Definizioa: Haurrentzako jolas-objektuak eskuz diseinatu, egin eta zaharberritzen dituen pertsona da. Horretarako, besteak beste, material hauek erabiltzen ditu: egurra, papera, kartoia eta latorria.
2. Lanbidearen izena: Panpinak egitea.
— Artisauaren izendapena: Panpina-egilea.
— Definizioa: Eskala txikian gizaki edo animalien figurak diseinatu eta erreproduzitzen dituen pertsona da. Horretarako, besteak beste, material hauek erabiltzen ditu: egurra, portzelana, ehuna eta beira.
4. Denominación del oficio: Engastar.
— Denominación de la persona artesana: Engastador/a.
— Definición: Persona que diseña e incrusta piedras preciosas y semipreciosas en una montura o armazón de metal (oro, plata, platino, etc.).
5. Denominación del oficio: Grabación.
— Denominación de la persona artesana: Grabador/a artístico/a.
— Definición: Persona que diseña y elabora dibujos incisos, en hueco, en relieve o en plano, según técnica (punta seca, litografía, xilografía, aguafuerte, aguatinta, barniz blando, al buril, manera negra, aditivos etc.), sobre una superficie resistente (metal, madera, linóleo, PVC, cartón, etc.).
6. Denominación del oficio: Joyería.
— Denominación de la persona artesana: Joyero/a.
— Definición: Persona que diseña, elabora, repara y restaura objetos ornamentales con metales ricos (oro, plata, platino, etc.), y gemas naturales.
7. Denominación del oficio: Orfebrería.
— Denominación de la persona artesana: Orfebre.
— Definición: Persona que diseña, realiza y restaura piezas ornamentales, elaboradas con metales preciosos como oro o plata, o con aleaciones de éstos, excepto joyas.
8. Denominación del oficio: Platería y alpaca.
— Denominación de la persona artesana: Platero/a.
— Definición: Persona que diseña y realiza diversos objetos en plata, alpaca o en sus diferentes aleaciones, excepto joyas.
9. Denominación del oficio: Talla de materias nobles.
— Denominación de la persona artesana: Tallista de materias nobles.
— Definición: Persona que diseña y esculpe de forma artística sobre materiales nobles como hueso, marfil, azabache, alabastro, metales varios, etc.
10. Denominación del oficio: Tallado y modelado de ceras para joyería.
— Denominación de la persona artesana: Tallado y modelado de ceras para joyería.
— Definición: Persona que diseña y elabora a partir de un bloque de cera, especial para joyería, la pieza que se desea obtener para fundición, mediante el tallado y modelado la misma, con herramientas específicas para ello.
11. Denominación del oficio: Talla de piedras preciosas o semi-preciosas.
— Denominación de la persona artesana: Lapidaria/o.
— Definición: Persona que diseña, corta y talla piedras preciosas.
09. **Juguetería y muñquería**
1. Denominación del oficio: Elaboración de juguetes.
— Denominación de la persona artesana: Juguetero/a.
— Definición: Persona que diseña, elabora y restaura manualmente objetos de carácter lúdico destinados al uso infantil, con materiales diversos, como madera, papel, cartón y hojalata, entre otros.
2. Denominación del oficio: Elaboración de muñecos.
— Denominación de la persona artesana: Muñequero/a.
— Definición: Persona que diseña y reproduce a pequeña escala figuras humanas o de animales, utilizando para ello materiales diversos como maderas, porcelanas, textiles y vidrios, entre otros.

3. Lanbidearen izena: Txotxongiloak egitea.
— Artisauaren izendapena: Titere-egilea.
- Definizioa: Zenbait material erabiliz hari edo beste prozedura batzuen bidez mugitzen diren panpinak —antzezlanetarako erabiltzen direnak— egiten dituen pertsona da.

10. Zura

1. Lanbidearen izena: Urtetzeko arotzeria.
— Artisauaren izendapena: Urtetzeko arotza.
— Definizioa: Zurezko ontziak, barruko altzariak eta oinarrizko ekipamendua diseinatu, egin edo konpontzen dituen pertsona da.
2. Lanbidearen izena: Zurezko dekorazioa.
— Artisauaren izendapena: Zuraren dekoratzailea.
- Definizioa: Zurezko objektuak dekoratzen dituen pertsona da. Babestu edo apaintzeko, zenbait prozesu erabiltzen ditu, besteak beste: estofatua, estukatzea eta urreztatzea.
3. Lanbidearen izena: Ebanisteria.
— Artisauaren izendapena: Ebanista.
— Definizioa: Kalitatezko zurak erabiliz altzariak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Pieza bakarrak edo serie murriztuak izan daitezke. Horretarako, ofizioko teknikak erabiltzen ditu, besteak beste, honako hauek: zura lantzea, eskuilatzea, moztea, mihiztadura, artekatzea eta luzatzea.
4. Lanbidearen izena: Zurezko gaiak egitea.
— Artisauaren izendapena: Zurezko artikuluen egilea.
- Definizioa: Zurezko altzari eta objektu txiki eta ertainak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako, ofizioko teknikak erabiltzen ditu, besteak beste, honako hauek: zura lantzea, eskuilatzea, moztea, mihiztadura, artekatzea eta luzatzea.
5. Lanbidearen izena: Maketak eta erreproduzioak egitea.
— Artisauaren izendapena: Maketagilea edo erreproduzio-egilea.
— Definizioa: Plano edo irudi batean oinarrituz erreproduzioak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Eskala berezian egiten ditu, hainbat material erabiliz.
6. Lanbidearen izena: Marketeria eta inkrustazioak.
— Artisauaren izendapena: Marketeriagilea.
— Definizioa: Marrazkiak edo zulo-puntuak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Apaingarri bezala zurezko objektu eta altzarietan jartzeko, hezur, marfil, latoi eta beste material batzuen zatiak mozten ditu.
7. Lanbidearen izena: Zura zizelkatzea.
— Artisauaren izendapena: Zur-zizelkaria.
— Definizioa: Egurrezko objektu eta altzarietan erliebezko forma apaingarriak sortzeko zura diseinatu eta zizelkatzen duen pertsona da.
8. Lanbidearen izena: Upelgintza.
— Artisauaren izendapena: Upelgilea.
— Definizioa: Gehienetan ardoa eta likoreak gordetzeko erabiltzen diren zurezko tonelak egin eta konpontzen dituen pertsona da.
9. Lanbidearen izena: Tornugintza.
— Artisauaren izendapena: Tornularia.
— Definizioa: Tornu batekin —tresna ebakitzailen laguntzaz— bere inguruan bira egiten duen zurezko piezak lantzen dituen pertsona da.

3. Denominación del oficio: Elaboración de títeres.
— Denominación de la persona artesana: Constructor/a de títeres.
— Definición: Persona que diseña y elabora, a partir de diversos materiales, muñecos que se mueven por medio de hilos u otros procedimientos utilizados para representaciones teatrales.

10. Madera

1. Denominación del oficio: Carpintería de ribera.
— Denominación de la persona artesana: Carpintero/a de ribera.
— Definición: Persona que diseña, elabora o repara embarcaciones de madera, el amueblamiento interior y el equipamiento básico.
2. Denominación del oficio: Decoración de madera
— Denominación de la persona artesana: Decorador/a de la madera.
— Definición: Persona que centra su actividad en la decoración de objetos de madera mediante el empleo de diferentes procesos como pueden ser el estofado, el craquelado, el esgrafiado, el estucado, el dorado...para su protección u ornamentación.
3. Denominación del oficio: Ebanistería.
— Denominación de la persona artesana: Ebanista.
— Definición: Persona que, utilizando maderas de calidad, diseña y elabora muebles, ya sean modelos únicos o series reducidas, usando técnicas propias del oficio como el labrado de la madera, el cepillado, cortado, ensamblado, cajado, espigado, etc.
4. Denominación del oficio: Elaboración de artículos de madera.
— Denominación de la persona artesana: elaborador de artículos de madera
— Definición: Persona que diseña y elabora muebles y objetos de madera de pequeño y mediano formato, empleando maderas nobles y técnicas propias del oficio como el labrado de la madera, el cepillado, cortado, ensamblado, cajado, espigado, etc.
5. Denominación del oficio: Elaboración de maquetas y reproducciones.
— Denominación de la persona artesana: Maquetista o elaborador de reproducciones.
— Definición: Persona que diseña y elabora reproducciones con arreglo a un plano, o a un dibujo, y a escala especial, utilizando diferentes materiales.
6. Denominación del oficio: Marquetería e incrustaciones.
— Denominación de la persona artesana: Marquetero/a.
— Definición: Persona que diseña y realiza dibujos o calados, recortando trozos de hueso, nácar, madera, marfil, latón y otros materiales, para embutirlos como adornos en objetos y muebles de madera.
7. Denominación del oficio: Talla de madera.
— Denominación de la persona artesana: Tallista de madera.
— Definición: Persona que diseña y talla la madera para crear formas decorativas en relieve en objetos y muebles de madera.
8. Denominación del oficio: Tonelería.
— Denominación de la persona artesana: Tonelero/a.
— Definición: Persona que elabora y repara toneles de madera, en la mayor parte de los casos, destinados a contener, principalmente, vinos y licores.
9. Denominación del oficio: Tornería.
— Denominación de la persona artesana: Tornero/a.
— Definición: Persona que labra una pieza de madera que gira sobre sí misma, mediante un torno, con la ayuda de herramientas cortantes.

11. Birziklatutako materialak

1. Lanbidearen izena: Material birziklatuarekin objektu desberdinak egitea.

— Artisauaren izendapena: Birziklatutako objektuen egilea.

— Definizioa: Modu bakar eta probetxugarrian berriro erabiltzeko prozesu originala jasaten duten birziklatutako materialekin objektuak —besteak beste, altzari osagarriak, argiztapena eta osagarriak— diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

12. Metala

1. Lanbidearen izena: Galdaragintza.

— Artisauaren izendapena: Galdaragilea.

— Definizioa: Gaur egun batez ere elementu apaingarri eta funtzional bezala erabiltzen diren kobre, letoi edo burdinazko ontziak diseinatu, egin eta konpontzen dituen pertsona da.

2. Lanbidearen izena: Aiztogintza eta labanagintza.

— Artisauaren izendapena: Aiztogilea/labaganagilea.

— Definizioa: Burdinarekin edo altzairuarekin aho bakarreko pieza ebakitzailak diseinatu, egin edo konpontzen dituen pertsona da. Halaber, pieza horien heldulekua zenbait materialekin prestatzen du, eta batzuetan material horiek ez dira metalikoak izaten.

3. Lanbidearen izena: Damaskinatua.

— Artisauaren izendapena: Damaskinaria.

— Definizioa: Zirrikitu edo hutsuneetan sartzeko urre edo zilarezko harizpiekin burdinazko edo beste metal batezko pieza apaingarriak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

4. Lanbidearen izena: Su-esmalteak egitea.

— Artisauaren izendapena: Su-esmalteen egilea.

— Definizioa: Azalera metalikoak esmalteekin dekoratzen dituen pertsona da. Esmalteak labeko fusioz itsasten dira, eta horretarako teknika ugari daude: champlévé, albeolaztea (cloisonné), limosina eta erliebea, besteak beste.

5. Lanbidearen izena: Ezpatak egitea.

— Artisauaren izendapena: Ezpatagilea.

— Definizioa: Aho ebakitzaila paralelo bi eta heldulekua duten altzairuzko arma zuriak diseinatu, egin eta zaharberritzen dituen pertsona da.

6. Lanbidearen izena: Forja eta errementaritzia.

— Artisauaren izendapena: Forjaria/errementaria.

— Definizioa: Burdin hesiak, balkoi jarraituak, atearak, barandak, altzariak, etxeko objektuak eta beste produktu tradizional edo artistiko batzuk diseinatu, egin eta konpontzen dituen pertsona da. Lehengai bezala burdina edo beste metal batzuk erabiltzen ditu.

7. Lanbidearen izena: Galdaketa artistikoa.

— Artisauaren izendapena: Galdatzaile artistikoa.

— Definizioa: Moldeak eta metal urtua erabiliz zenbait objektu artistiko diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

8. Lanbidearen izena: Latorrigintza.

— Artisauaren izendapena: Latorrigilea.

— Definizioa: Latorrizko elementu apaingarri eta funtzionalak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako, latorrizko pieza fin-finak moztu, tolestu, moldatu eta soldatzen ditu. Horrek luzarorako bermatzen du euskarriaren irmotasuna, edo amaierako ontziaren estankotasuna.

11. Material reciclado

1. Denominación del oficio: Elaboración de objetos diversos con material reciclado.

— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de objetos reciclados.

— Definición: Persona que diseña y elabora objetos diversos como mobiliario auxiliar, iluminación, complementos, etc. a partir de diversos materiales reciclados sometidos a un proceso original para que se vuelvan a utilizar de forma única y provechosa.

12. Metal

1. Denominación de oficio: Calderería.

— Denominación de la persona artesana: Calderero/a.

— Definición: Persona que diseña, elabora y repara recipientes de cobre, latón o hierro, usados en la actualidad principalmente como elementos decorativos y funcionales.

2. Denominación del oficio: Cuchillería y navajería.

— Denominación de la persona artesana: Cuchillero/a y navajero/a.

— Definición: Persona que con hierro o acero, diseña, elabora o repara piezas cortantes de un solo filo y prepara la empuñadura de los mismos con diversos materiales, pudiendo ser no metálicos.

3. Denominación del oficio: Damasquinado.

— Denominación de la persona artesana: Damasquinador/a.

— Definición: Persona que se dedica al diseño y elaboración de adornos en piezas de hierro u otro metal con filamentos de oro o plata, para su embutido en ranuras o huecos.

4. Denominación del oficio: Elaboración de esmaltes al fuego.

— Denominación de la persona artesana: Esmaltador/a al fuego.

— Definición: Persona que decora superficies metálicas aplicando esmaltes, que se adhieren por medio de la fusión en horno, pudiendo utilizar varias técnicas, como el campeado (champlévé), el alveolado (cloisonné), limosín y relieve, entre otros.

5. Denominación del oficio: Elaboración de espadas.

— Denominación de la persona artesana: Espadera/o.

— Definición: Persona que diseña, elabora y restaura armas blancas de acero con dos filos paralelos cortantes y empuñadura.

6. Denominación del oficio: Forja y Herrería.

— Denominación de la persona artesana: Forjador/a y Herrero/a.

— Definición: Persona que diseña, elabora y repara o restaura verjas, balconadas, portones, barandillas, mobiliario, objetos de uso doméstico y otros productos tradicionales o artísticos, empleando como materia prima el hierro u otrosetales.

7. Denominación del oficio: Fundición artística.

— Denominación de la persona artesana: Fundidor/a artístico/a.

— Definición: Persona que diseña y elabora, mediante moldes y metal fundido, diversos objetos artísticos.

8. Denominación del oficio: Hojalatería.

— Denominación de la persona artesana: Hojalatero/a.

— Definición: Persona que diseña y elabora elementos decorativos y funcionales, mediante el corte, plegado, moldeado y soldado de finísimas piezas de hojalata, garantizando por mucho tiempo de uso la firmeza del soporte o la estanqueidad del recipiente final.

13. Papera eta kartoia

1. Lanbidearen izena: Kartoi eta harri-kartoizko objektuak egitea.

— Artisauaren izendapena: Kartoi-egile artistikoa.

— Definizioa: Kutxak, edukiontziak edo objektu artistikoak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako kartoia erabiltzen du, edo harri-kartoia, eszenatokiak, erakusleihoak, mozorroak, maskarak eta abar egiteko.

2. Lanbidearen izena: Koadernaketa.

— Artisauaren izendapena: Koadernatzailea.

— Definizioa: Liburuak eta koadernoak diseinatu, egin eta zaharberitzen dituen pertsona da. Horretarako, paperezko orriak kolaz itsatsi eta josten ditu, eta estalkiak jartzen dizkie.

14. Lurringintza eta kosmetika

1. Lanbidearen izena: Lurrinak eta kosmetikoak egitea.

— Artisauaren izendapena: Lurrin eta kosmetiko egilea.

— Definizioa: Krema eta esne hidratatzaileak, pomadak, ukendu hidratatzaileak, lozioak eta lurrinak modu naturalean egiten dituen pertsona da. Horretarako, belardiko landareak eta produktu naturalak erabiltzen ditu.

15. Harria, marmola eta eskaiola

1. Lanbidearen izena: Eskaiolazko objektuak egitea.

— Artisauaren izendapena: Eskaiolazko objektuen egilea.

Definizioa: Moldura apaingarriak egiteko edo beste objektu batzuk husteko moldeak ateratzeko eskaiola —igeltsu errearen eta uraren nahastea— diseinatu eta moldatzen duen pertsona da.

2. Lanbidearen izena: Harria eta marmola zizelkatzea.

— Artisauaren izendapena: Harri eta marmol zizelkaria.

— Definizioa: Tresna tradizionalak erabiliz harrian eta beste harri-material batzuetan zizelkatutako obrak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.

16. Larrua

1. Lanbidearen izena: Larrua lantzea.

— Artisauaren izendapena: Larru-lantzailea.

— Definizioa: Zenbait teknikaren bitartez —modelatzea, grabatua, tintatzea, bozeltzea, etab— pieza apaingarri eta funtzionalak sortzeko larrua diseinatu eta lantzen duen pertsona da.

2. Lanbidearen izena: Zahatoak eta zahagiak egitea.

— Artisauaren izendapena: Zahato-egilea/Zahagi-egilea.

— Definizioa: Ondutako edo ondu gabeko larru edo azal malguekin likidoak —normalean ardoa edo olio— gordetzeko ontziak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Ontziei forma biribilduak ematen dizkie, eta animaliaren larruaren propietateak mantentzen ditu.

3. Lanbidearen izena: Akerraren edo ahuntzaren larru ondua eta ondutako marrazkidun larrua egitea.

— Artisauaren izendapena: Akerraren edo ahuntzaren larru ondu eta ondutako marrazkidun larru egilea.

— Definizioa: Ondutako larruak diseinatu eta lantzen dituen pertsona da. Erliebeak, marrazkiak eta trazeriak egiten dizkie, eta ondoren —batzuetan— pintura apaingarriak ematen dizkie. Batez ere, erabilera artistikorako urre- eta zilar-xalkak erabiltzen ditu, eta horiekin zur finezko altzariak estaltzen ditu, edo koadroak egiten ditu.

13. Papel y cartón

1. Denominación del oficio: Elaboración de objetos de cartón y cartón piedra.

— Denominación de la persona artesana: Cartonero/a artístico/a.

— Definición: Persona que diseña y elabora objetos como cajas, contenedores u objetos artísticos utilizando cartón para su configuración o escenarios, escaparates, disfraces, mascararas, etc. utilizando cartón piedra.

2. Denominación del oficio: Encuadernación.

— Denominación de la persona artesana: Encuadernador/a.

— Definición: Persona que diseña, elabora y restaura libros y cuadernos mediante el encolado y cosido de hojas de papel, dotando al conjunto de cubiertas.

14. Perfumería y cosmética

1. Denominación del oficio: Elaboración de perfumes y cosméticos.

— Denominación de la persona artesana: Elaborador de perfumes y cosmética.

— Definición: Persona que elabora cremas hidratantes, leches hidratantes, pomadas y ungüentos hidratantes, lociones y perfumes de forma natural empleando para ello plantas del campo y productos naturales.

15. Piedra, marmol y escayola

1. Denominación del oficio: Elaboración de objetos de escayola.

— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de objetos de escayola.

— Definición: Persona que diseña y modela escayola, (yeso calinizado amasado con agua), para hacer molduras de adorno o sacar moldes para vaciar otros objetos.

2. Denominación del oficio: Talla de piedra y mármol.

— Denominación de la persona artesana: Tallista de piedra y mármol.

— Definición: Persona que diseña y elabora obras esculpidas en piedra y otros materiales pétreos, mediante el uso de herramientas tradicionales.

16. Piel y cuero

1. Denominación del oficio: Corioplastia.

— Denominación de la persona artesana: Corioplasta.

— Definición: Persona que diseña y trabaja la piel mediante técnicas como el modelado, grabado, tintado, repujado, etc. para obtener piezas decorativas y funcionales.

2. Denominación del oficio: Elaboración de botas y odres.

— Denominación de la persona artesana: Botero/a-Corambrero/a.

— Definición: Persona que diseña y confecciona, con cueros o pellejos flexibles, curtidos o sin curtir, recipientes para contener líquidos, normalmente vino o aceite, dándole formas redondeadas y manteniendo las propiedades de la piel del animal.

3. Denominación del oficio: Elaboración de cordobán y guadamecil.

— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de cordobanes y guadamecías.

— Definición: Persona que diseña y repuja pieles adobadas o curtidas con relieves, dibujos y tracerías (cordobán) que pueden admitir una decoración posterior de pinturas decorativas y, especialmente, panes de oro y plata (guadamecil), que tienen un uso artístico y decorativo, con las que se forran muebles de madera fina o se realizan cuadros.

4. Lanbidearen izena: Zapatak egitea.
— Artisauaren izendapena: Zapataria.
— Definizioa: Zapatak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.
5. Lanbidearen izena: Uhalgintza.
— Artisauaren izendapena: Uhalgilea.
— Definizioa: Gurdiei tiratzeko, zaldi gainean esertzeko edo gurdiak kargatzeko zaldiei jartzen zaizkien uhalak eta elementuak diseinatu, egin eta konpontzen dituen pertsona da. Ezpatentzako larruzko gerrikoak eta beste uhal mota batzuk ere egiten ditu.
6. Lanbidearen izena: Larrukigintza.
— Artisauaren izendapena: Larrukigilea.
— Definizioa: Larruzko edo ahuntz-larruzko artikulua —besteak beste, diru-zorroak, poltsak, zigarro-kaxak, eta maletak— diseinatu, egin eta dekoratzen dituen pertsona da.
7. Lanbidearen izena: Larrugintza.
— Artisauaren izendapena: Larrugina.
— Definizioa: Berokiak edo erabilera pertsonalerako artikulua diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako, animalien ile naturala mantenduz ontzen diren larru finak erabiltzen dira.
- 17. Zaharberritzea eta kontserbazioa**
1. Lanbidearen izena: Zaharberritzea.
— Artisauaren izendapena: Zaharberritzailea.
— Definizioa: Besteak beste, artelanak, altzariak, ehunak, monumentuak eta objektu baliotsuak kontserbatu, konpondu eta lehengoratzten dituen pertsona.
- 18. Taxidermia**
1. Lanbidearen izena: Taxidermia.
— Artisauaren izendapena: Taxidermista.
— Definizioa: Ornodun animalia hilekin konposizio apaingarriak diseinatzen dituen pertsona da. Animaliak diseinatu egiten ditu, haien bizi-itxura mantentzeko. Jatorrizko forma berreskuratzeko, euskarri zurrun batek eusten dituen larruak betetzen ditu.
- 19. Ehunak**
1. Lanbidearen izena: Alfonbrak egitea.
— Artisauaren izendapena: Alfombra-egilea.
— Definizioa: Hariekin alfonbrak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako, eskuzko ehundegi bat erabiltzen du, eta irazki batean bilbatutako hariak korapilatzen ditu.
2. Lanbidearen izena: Ehun osagarriak egitea.
— Artisauaren izendapena: Ehun osagarrien egilea.
— Definizioa: Ehun eta fibrez baliatuz erabilera pertsonalerako osagarriak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.
3. Lanbidearen izena: Brodatuak eta zulo-bordatuak egitea.
— Artisauaren izendapena: Brodatzailea edo zulo-bordatuaren egilea.
— Definizioa: Ehun azalera batean harizpia edo beste material batzuk gainean jartzen dituen pertsona da. Batzuetan hariak ateratzen ditu, teknika desberdinen bitartez, lortu nahi den pieza apaindu eta aberasteko.
4. Lanbidearen izena: Parpailak egitea.
— Artisauaren izendapena: Parpailagilea.
— Definizioa: Azalera estaltzeko material ugariak harizpiak diseinatu eta konbinatzen dituen pertsona da. Horretarako, ez dauka beste euskarrien beharrik: ziri-parpaila, kako-orratzetzeko parpaila, makramea, sarea, puntua, orratz-parpaila, frivolité...
4. Denominación del oficio: Elaboración de zapatos.
— Denominación de la persona artesana: Zapatera/o.
— Definición: Persona dedicada al diseño y confección de calzado.
5. Denominación del oficio: Guarnicionería y Talabartería.
— Denominación de la persona artesana: Guarnicionero/a y Talabartero/a.
— Definición: Persona que diseña, elabora y repara correajes y demás efectos que se ponen a las caballerías para que tiren de los carruajes o para montarlas o cargarlas, y también realiza talabartes y otros correajes.
6. Denominación del oficio: Marroquinería.
— Denominación de la persona artesana: Marroquero/a.
— Definición: Persona que diseña, confecciona y decora artículos de piel o tafilite, como carteras, bolsos, petacas, maletas, etc
7. Denominación del oficio: Peletería.
— Denominación de la persona artesana: Peletera/o.
— Definición: Persona que diseña y confecciona prendas de abrigo y artículos de uso personal con pieles finas, que se curten conservando el pelaje natural del animal de origen.
- 17. Restauración y conservación**
1. Denominación del oficio: Restauración.
— Denominación de la persona artesana: Restaurador/a.
— Definición: Persona que conserva, repara y recupera obras de arte, muebles, tejidos, monumentos y objetos de valor, entre otros.
- 18. Taxidermia**
1. Denominación del oficio: Taxidermia.
— Denominación de la persona artesana: Taxidermista.
— Definición: Persona que diseña composiciones decorativas con animales vertebrados muertos, a los que diseña para conservarlos con apariencia de vivos, restaurando la forma original mediante el relleno de sus pieles soportadas en un armazón rígido.
- 19. Textil**
1. Denominación del oficio: Elaboración de alfombras.
— Denominación de la persona artesana: Alfombrero/a.
— Definición: Persona que diseña y realiza alfombras, con diversas hilaturas, haciendo uso de un telar manual y anudando hilos entramados en una urdimbre.
2. Denominación del oficio: Elaboración de complementos textiles.
— Denominación de la persona artesana: Elaborador de complementos textiles.
— Definición: persona que diseña y elabora complementos de uso personal confeccionados a partir de tejidos y fibras.
3. Denominación del oficio: Elaboración de bordados y calados.
— Denominación de la persona artesana: Bordador/a o calador/a.
— Definición: Persona que, partiendo de una superficie de tejido va sobreponiendo una hebra u otros materiales o va deshilando utilizando distintas técnicas, con la finalidad de adornar y enriquecer la pieza final que se vaya a obtener.
4. Denominación del oficio: Elaboración de encajes.
— Denominación de la persona artesana: Encajero/a.
— Definición: Persona que diseña y realiza el trabajo de combinar hebras de diversos materiales para cubrir superficies, sin necesidad de un soporte previo (encaje de bolillos, encaje de ganchillo, macramé, malla, tricote, encaje de aguja, frivolité...)

5. Lanbidearen izena: Jantziak egitea.
— Artisauaren izendapena: Jantzien egilea.
— Definizioa: Jantziak diseinatu eta josten dituen pertsona da.
6. Lanbidearen izena: Tapizak egitea.
— Artisauaren izendapena: Ehulea.
— Definizioa: Hariekin tapizak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako, eskuzko ehundegi bat erabiltzen du, eta irazki batean bilbatutako hariak korapilatzen ditu.
7. Lanbidearen izena: Etxerako ehunak egitea.
— Artisauaren izendapena: Etxerako ehunen egilea.
— Definizioa: Ehun eta fibrez baliatuz etxerako ehunak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.
8. Lanbidearen izena: Jantzi tradizionalak egitea.
— Artisauaren izendapena: Jantzi tradizionalen egilea.
— Definizioa: Eskualdeko janzkeraren tradizioen arabera jantziak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.
9. Lanbidearen izena: Ehun-estanzazioa.
— Artisauaren izendapena: Ehun-estanzatzailea.
— Definizioa: Zuzenean aurretik jositako ehunen gainean estanzazioko teknika desberdinak erabiliz motiboak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.
10. Lanbidearen izena: Irutea.
— Artisauaren izendapena: Irulea.
— Definizioa: Zuntz-malutak hari bihurtzen dituen pertsona da.
11. Lanbidearen izena: Tapizgintza.
— Artisauaren izendapena: Tapizgilea.
— Definizioa: Azalerak telaz edo antzeko materialez estalita diseinuak eta dekorazioa egiten dituen pertsona da.
- 20. Beira**
1. Lanbidearen izena: Beira-dekorazioa.
— Artisauaren izendapena: Beira-dekoratzailea.
— Definizioa: Zenbait teknikaren bitartez beira dekoratzen duen pertsona da. Horretarako, pinturak, esmalteak, grisailak eta harea erabiltzen ditu.
2. Lanbidearen izena: Beira luzatzea.
— Artisauaren izendapena: Beira-luzatzailea.
— Definizioa: Beira (beira-hagak) moldatzen duen pertsona da. Beira berotu eta pintzekin luzatzen du, forma apaingarriak emateko.
3. Lanbidearen izena: Beirate artistikoak egitea.
— Artisauaren izendapena: Beirate artistikoen egilea.
— Definizioa: Metalean —beruna edo kobrea— sartutako beirazko xafra koloreztatuak erabiliz dekorazio figuratibo edo abstraktuak diseinatu eta egiten dituen pertsona da.
4. Lanbidearen izena: Beirazko piezak egitea.
— Artisauaren izendapena: Beiragilea.
— Definizioa: Beirazko piezak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako, beira beroa, castinga eta/edo termoformatzearen teknikak erabiltzen ditu.
5. Lanbidearen izena: Beira apaindua egitea.
— Artisauaren izendapena: Beira apainduaren egilea.
— Definizioa: Kolorezko beiraz egindako objektuak diseinatu, egin eta dekoratzen dituen pertsona da. Horretarako zenbait teknika erabiltzen ditu, besteak beste, fusinga.
5. Denominación del oficio: Elaboración de prendas de vestir.
— Denominación de la persona artesana: Elaborado/a de prendas de vestir.
— Definición: Persona que diseña y confecciona prendas de vestir.
6. Denominación del oficio: Elaboración de tapices.
— Denominación de la persona artesana: Tejedor/o.
— Definición: Persona que diseña y realiza tapices con diversas hilaturas haciendo uso de un telar manual y anudando hilos entramados en una urdimbre.
7. Denominación del oficio: Elaboración de textil del hogar.
— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de textil del hogar.
— Definición: persona que diseña y elabora artículos textiles de uso en el hogar confeccionados a partir de tejidos y fibras.
8. Denominación del oficio: Elaboración de trajes tradicionales.
— Denominación de la persona artesana: Elaborador/a de trajes tradicionales.
— Definición: Persona que diseña y confecciona prendas de acuerdo a las tradiciones de la indumentaria regional.
9. Denominación del oficio: Estampación Textil.
— Denominación de la persona artesana: Estampador/a textil.
— Definición: Persona que diseña y realiza motivos directamente sobre telas, previamente tejidas, empleando para ello diferentes técnicas de estampación.
10. Denominación del oficio: Hilado.
— Denominación de la persona artesana: Hilander/a.
— Definición: Persona que partiendo de una fibra en copo la convierte en hilo.
11. Denominación del oficio: Tapicería.
— Denominación de la persona artesana: tapicero/a.
— Definición: Persona que diseña y decora recubriendo distintas superficies con telas u otra materia similar.
- 20. Vidrio**
1. Denominación del oficio: Decoración de vidrio.
— Denominación de la persona artesana: Decorador/a de vidrio.
— Definición: Persona que decora vidrios mediante distintas técnicas con la utilización de pinturas, esmaltes, grisallas y arenado.
2. Denominación del oficio: Estirado de vidrio.
— Denominación de la persona artesana: Estirador/a de vidrio.
— Definición: Persona que moldea el vidrio (varillas de vidrio) calentándolo y estirándolo con pinzas para realizar formas decorativas.
3. Denominación del oficio: Elaboración de vidriera artística.
— Denominación del sujeto artesano: Elaborador de vidriera artística.
— Definición: Persona que diseña y realiza decoraciones, figurativas o abstractas, con planchas de vidrio coloreadas encajadas en metal (plomo o cobre).
4. Denominación del oficio: Elaboración de piezas de vidrio.
— Denominación del sujeto artesano: Vidriera/o.
— Definición: Persona que diseña y elabora piezas en vidrio a través de la técnica de vidrio caliente, casting y/o termoformado.
5. Denominación del oficio: Elaboración de vidrio decorado.
— Denominación de la persona artesana: elaborador/a de vidrio decorado.
— Definición: Persona que diseña, elabora y decora objetos en vidrio de color mediante distintas técnicas como por ejemplo el fusing.

6. Lanbidearen izena: Beira puztua egitea.
— Artisauaren izendapena: Beiraren putz-egilea.
- Definizioa: Beirazko piezak diseinatu eta egiten dituen pertsona da. Horretarako, beira beroaren teknika erabiltzen du; beira-pasta galdatua burdinazko kanabera luze baten bitartez puzten du. Kopak, botilak edo edalontziak egiten ditu, besteak beste.
7. Lanbidearen izena: Beira lantzea.
— Artisauaren izendapena: Beira-zizelkaria.
- Definizioa: Beirazko piezak diseinatu, apaindu eta dekoratzen dituen pertsona da. Horretarako, tornuaren ehotarriaren gainean maneiatzen du beira, baita maleta eta korindoiekin ere. Zizelkatzerakoan irudi bat egiten du, eta, batzuetan, ondoren margotu egiten du.

(I-791)

6. Denominación del oficio: Elaboración de vidrio soplado.
— Denominación de la persona artesana: Soplador/a de vidrio.
- Definición: Persona que diseña y elabora piezas en vidrio a través de la técnica de vidrio caliente, soplando la pasta vítrea, fundida, a través de una larga caña de hierro hueca. Ejemplo de estas piezas son las copas, botellas o vasos, entre otras.
7. Denominación del oficio: Talla de vidrio.
— Denominación de la persona artesana: Tallista de vidrio.
- Definición: Persona que diseña motivos ornamentales y decora piezas de vidrio, manipulando el vidrio sobre la muela del torno, maletas, corindón... formando un dibujo al tallar que a posteriori también puede ser coloreado.

(I-791)

Lehendakaritza Saila**Lanpostuen zerrendaren aldaketa (2014/04/15)**

- Ondoren aipatzen den lanpostuari zerbitzua emateko lantokia aldatzea, adierazten denaren arabera:

Lanpostua / Puesto de trabajo			Aurreko lantokia Centro de trabajo anterior	Lantoki berria Centro de trabajo actual
Kod. Cód.	Izena Denominación	Dot. Dot.		
2040	Nekazaritzako Eskualdeko Unitateko Arduraduna Responsable de Unidad Comarcal Agraria	003	1200 — Durangoko N.E.B. O.C.A. Durango	500 — Lehendakari Agirre, 9 Eraikina Edificio Lehendakari Aguirre, 9

- «Lanpostuen zerrendan egin beharreko aldaketak, «Bizkaiko Foru Aldundian Euskararen Erabilera Normalizatzeko bosgarren plangintza-eperaiko Plana» onartzearen ondorioz hizkuntza arloan eginiko aldaketetara egokitzeko» erabakiko (2013ko abenduaren 23an onartu zen) okerren zuzenketa buruz 2014ko martxoaren 11n hartutako erabakiaren lehenengo zenbakia aldatzea; hain zuzen ere, «4007/040 – Suhiltzaile-gidaria» lanpostua ez da sartu behar 2013ko abenduaren 23an onartutako erabaki horren II. eranskinetik kendu beharreko lanpostuen zerrendan, eta, beraz, lanpostu horri dagokionez, eranskin horretan jasotzen diren hizkuntzaren arloko baldintzak mantendu behar dira, hau da:

- Modificar el apartado Primero del Acuerdo de 11 de marzo de 2014 sobre «Corrección de Errores al Acuerdo sobre «Modificación de la Relación de Puestos de Trabajo para su adecuación a las modificaciones en materia lingüística derivadas de la aprobación del «Plan de Normalización del Uso del Euskera de la Diputación Foral de Bizkaia durante el Quinto Periodo de Planificación»» aprobado el 23 de diciembre de 2013», en el sentido de no incluir el Puesto de Trabajo «4007/040 – Bombero/a Conductor/a» entre los Puestos de Trabajo a eliminar del Anexo II del Acuerdo aprobado el 23 de diciembre de 2013 al que se ha hecho referencia, manteniéndose en consecuencia para el mismo, los requisitos en materia lingüística recogidos en el citado anexo, es decir:

Lanpostua / Puesto de trabajo				HE/PL Dot	Derrig. data Fecha precept.
Organikoa Orgánico	Kod. Cod.	Dot. Dot.	Izena Denominación		
72111	4007	40	Suhiltzaile-Gidaria Bombero/a-Conductor/a	2	2016/12/31 31/12/2016

Bilbon, 2014ko apirilaren 15ean.—Lehendakaritza Saileko Foru Diputatua, Unai Rementería Maiz

(I-795)

Bilbao, a 15 de abril de 2014.—El diputado foral de Presidencia, Unai Rementería Maiz

(I-795)

Kontratu baten lizitazioarako iragarkia: Bizkaiko Foru Aldundiaren aseguru pribatuen barruko aseguru pertsonalen polizen zerbitzu-kontratua.

1. *Erakunde adjudikatzailea*

Datu orokorrak eta informazioa eskuratzeko datuak:

- a) Erakundea: Bizkaiko Foru Aldundia.
b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Kontratazio Zerbitzua.

Anuncio de licitación del contrato de servicios de pólizas de seguro privado, seguros personales, de la Diputación Foral de Bizkaia.

1. *Entidad adjudicadora*

Datos generales y datos para la obtención de la información:

- a) Organismo: Diputación Foral de Bizkaia.
b) Dependencia que tramita el expediente: Servicio de Contratación.